Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 39 (1963-1964)
Heft: 8

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 03.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizer Spiegel

MAI 1964

Inhalt

Die Sonne scheint für alle Leut . . . 11
Die Seite der Herausgeber

Es geht auch ohne Ellenbogen . . . 12
Erlebnisse eines Photoreporters. Von Candid Lang

Photos 17
Candid Lang und Cécile Kaiserauer

Onkel Ferdinand und die Pädagogik . 21
Von René Gilsi

Panajotis Moulianakis 25
Von Bettina Truninger

Ein Vorbild, das mir weiterhalf . . . 29
Eine neue Rundfrage

Sie haben mein Herz versteigert . . 30
Gedicht von Jakob Fuchs

Unser Medizinstudium ist veraltet . . 31
Gedanken zu einer verpaßten Reform.
Von Prof. Dr. med. Rudolf Witmer

Photos 35
Hans Baumgartner und Franz Karl Opitz

Kennen wir unsere Vögel? 41
Der schwarze Milan. Von Martin Schwarz

Kein zweites Kuba! 43
Revolutionen in Venezuela. Von Margrit Goldschmid

Sterben – ein Fest 55
Eine wahre Geschichte. Von Dr. Otto Zinniker

Das meinen Sie dazu 65
Die Fremdarbeiter assimilieren! Antworten an
Dr. W. K. B. in Z. und W. Pf. in O.-W.

Frauenspiegel

Ein Graben? 69
Die Beziehungen zwischen ledigen und verheirateten
Frauen. Von Irma Fröhlich

Fortsetzung auf übernächster Seite

Nervös?

Ein guter Rat: Machen Sie eine Kur mit NEURO-B-Pillen.

NEURO-B zur Beruhigung und Stärkung Ihrer überbeanspruchten Nerven.
NEURO-B wirkt beruhigend, hat aber keine einschläfernde Wirkung, sondern steigert Lebensgefühl und Arbeitsfreude.

4 Stoffe — 4 Wirkungen

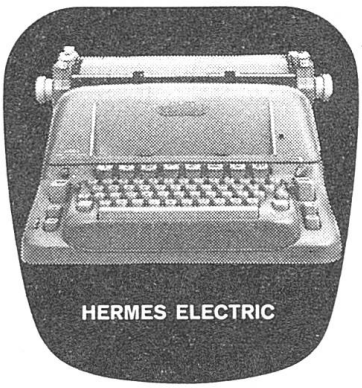
Vitamin B_1 — ist an der Erhaltung der normalen Funktionen des Nervensystems beteiligt.
Lecithin — ein Tonikum bei nervösen Erschöpfungszuständen.
Phosphor — ein wichtiger Bestandteil der Nervensubstanz.
Magnesium — wirkt beruhigend auf die Nerven.

Monatskur zu Fr. 14.80

Ruhige Nerven dank

NEURO-B

Auf Hermes tippen*



Von der kleinsten und leichtesten Aktentaschen-Schreibmaschine bis zum ersten schweizerischen Buchungsautomaten vereinigt Hermes heute in idealer Weise alles, um auch den höchsten Ansprüchen gerecht zu werden: Letzte technische Vollendung, überlegene Leistung, sprichwörtliche Schweizer Qualitätsarbeit und – nicht zuletzt – den vorbildlichen Hermes-Service. Kein Wunder, dass Hermes seit Jahren die meistverlangte und meistgekaufte Schreibmaschine in der Schweiz ist und in den USA seitens einer Konsumenten-Organisation wiederholt Auszeichnungen erfuhr! — Unterbreiten Sie uns bitte Ihre Probleme — wir beraten Sie gerne.

HERMAG Hermes-Schreibmaschinen AG, Waisenhausstr. 2
Zürich 1 Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz
Vertreter für alle Kantone

HERMES

ein paillard Erzeugnis

Inhalt

Fortsetzung

Mein Myrthenbäumchen 75
Von Anny Keller-Cavelti

Meine gesammelten pädagogischen Werke in 4000 Worten 79
Erster Teil. Von R. Medany

Küchenspiegel

Essen bedeutet mehr als sich ernähren . 87
Auszüge aus Werken von Jeremias Gotthelf. Ausgewählt von Adriana Huber-Grieder

Seite der Leser 97
Briefe an die Herausgeber

Blick auf die Schweiz 109
Von Oskar Reck

Blick in die Welt 111
Von Edwin Bernhard Gross

De Suri und de Mauz 112
En Bilderboge für Chind vo dr Bettina Truninger

Das Titelbild «Die Kraft des Frühlings» stammt von Hans P. Schaad

In den nächsten Nummern lesen Sie:

Steigt unser Lebensstandard noch?

Deutschschweizer und Welsche

Wer kein Star ist, hat es schwer

Halt! Schweizer Grenzwache!

Der Bildhauer Ernst Gubler

Die Konjunktur hat uns selbständige Hebammen nicht erfaßt

Beim Einkaufen brauchte es seit jeher Verstand

Meine Küchenspezialitäten. 3. Teil

Ein traumhafter Wanderfreund

unglaublich leicht, weich und wetterfest dank dem silikonimprägnierten Silcalf-Wunderleder, beige, braun oder grün. Dieses sportlich-rassige Raichle Expo-Modell empfehlen wir Ihnen besonders

Damen 59.80
Herren 69.80 netto

Probieren Sie – Sie werden begeistert sein

SCHUHFABRIK LOUIS RAICHLE AG. KREUZLINGEN

Die ersten Veilchen — Schwalben, die nach Norden ziehen — und der Gang zu Fein-Kaller! Es ist Frühling! Die Anzug-Mode verspricht so viel: neue Farben, neue Formen, neue Dessins und immer in der traditionellen Fein-Kaller-Qualität. Wann kommen SIE vorbei?

Fein-Kaller

Member of the International Menswear Group

ZÜRICH BASEL LUZERN ST. MORITZ INTERLAKEN BÜRGENSTOCK

Gleiche Leitung: Stauffer aux élégants, Spitalgasse 9, BERN

Schweizer Spiegel

EINE MONATSSCHRIFT

Redaktion

Dr. DANIEL ROTH
BEAT HIRZEL
ELISABETH MÜLLER-GUGGENBÜHL
Hirschengraben 20
Zürich 1
Telefon 32 34 31

Sprechstunden der Redaktion täglich nach vorheriger telefonischer Anmeldung. Die *Einsendung von Manuskripten,* deren Inhalt dem Charakter der Zeitschrift entspricht, ist erwünscht. Die Honorierung erfolgt bei Annahme, Rücksendung erfolgt nur, falls frankierter und adressierter Antwortumschlag beigelegt.

Inseratenannahme

durch den Verlag, Hirschengraben 20, Zürich 1
Telefon 32 34 31
Preis einer Seite Fr. 752.—, ½ Seite Fr. 376.—, ¼ Seite Fr. 188.—, 1/8 Seite Fr. 94.—, 1/16 Seite Fr. 47.—. Bei Wiederholungen Rabatt. 4. Umschlagseite farbig Franken 1048.— netto, 2. und 3. Umschlagseite farbig Fr. 936.— netto. Schluß der Inseratenannahme am 8. des Vormonats.

Druck und Expedition

Buchdruckerei AG. Baden
Papier der Mühlebach-Papier AG. Brugg

Bestellungen

nehmen jederzeit entgegen der Verlag sowie auch alle Buchhandlungen und Postämter.

Abonnementspreise

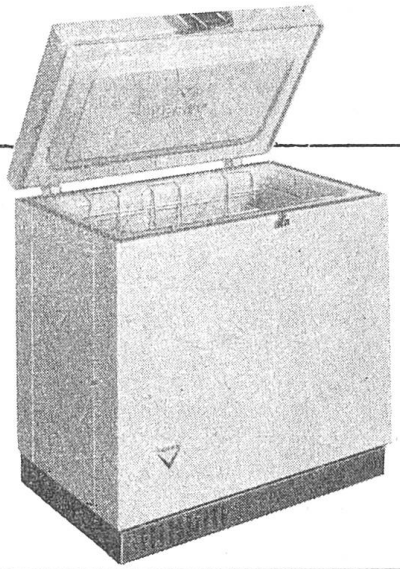
Schweiz:	für 12 Monate	Fr. 26.75
	für 6 Monate	Fr. 14.20
	für 3 Monate	Fr. 7.55
Ausland:	für 12 Monate	Fr. 30.—
Preis der Einzelnummer		Fr. 2.70

Postcheckkonto VIII 7061 Zürich
Schweizer Spiegel Verlag

GUGGENBÜHL & HUBER
SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG AG. ZÜRICH

VERWO

Selber tiefkühlen...
Stets eigene Frischvorräte zur Hand
Bereicherung des Speisezettels



160 Liter Inhalt
Fr. 1090.-

300 Liter Inhalt
Fr. 1480.-

450 Liter Inhalt
Fr. 1980.-

Tiefkühltruhen

VERWO AG Pfäffikon/SZ Tel. 055/5 44 55

Flex-Sil

der König
der
Dampfkochtöpfe
ist bei jeder
Gelegenheit
ein ideales
Geschenk

Erhältlich im Fachgeschäft
im guten Warenhaus
und bei uns in Zürich
Löwenstraße 17
in Basel, Petersgasse 4
in St.Gallen, Neugasse 25
sowie bei Grossenbacher
Handels AG, St.Gallen 8

Ferien in der Schweiz

Kleiner Führer durch Hotels, Pensionen und Kinderheime

Pens = Pensionspreis H Pens = Halbpension Pau = Pauschalpreis (einschl. Kurtaxe, Heizung, Service) W Pau = Wochenpauschal
Z = Zimmer ZF = Zimmer mit Frühstück MZ = Mahlzeit Wi = Wintersaison So = Sommersaison Zw = Zwischensaison

	Tel.	
Adelboden	(033)	Pensionspreis
Hotel Huldi und Waldhaus	9 45 31	Pau 26.–/40.–
Altdorf	(044)	
Tea Room Engel	2 22 06	Preis auf Anfrage
Hotel Krone	2 16 19	Pens ab 14.–
Hotel Reiser	2 10 66	Preis auf Anfrage
Arosa	(081)	
Hotel Anita	3 11 09	Pau So 18.–/28.–
Hotel Brüggli	3 16 12	Pau 30.–/50.–
Hotel des Alpes	3 18 51	Pau 32.–/48.–
Hotel Eden	3 18 77	Pau Wi 33.–/50.–
Hotel Hohe Promenade	3 11 34	Pau 28.–/36.– m. Bad 40.–/45.–
Hotel Hold	3 14 08	Pau 20.–/36.–
Haus Lamm, Hotel garni	3 13 66	Pau So 14.–/23.–
Park-Hotel	3 17 17	Pau So 25.–/52.– geheizt. H'schwimmbad
Hotel Raetia	3 14 55	Pau So 23.–/36.–
Touring Hotel Garni	3 18 69	Pau 18.–/32.–
Hotel Valsana	3 21 51	Pau So 25.–/52.–
Waldhotel	3 13 51	Pau So 21.–/40.–
Beckenried	(041)	
Hotel Edelweiss	84 52 52	Pau ab 18.– / m. Bad ab 25.–
Hotel Mond	84 52 04	Pau ab 19.–
Bivio	(081)	
Hotel Locanda-Grischuna	7 51 36	Pens So 20.–/24.–
Brienz	(036)	
Hotel Rössli	4 11 46	Pens 14.50/18.–
Brunnen	(043)	
Hotel Bellevue au Lac	9 13 18	Pens 16.50/23.–
Kurhaus Hellerbad und Parkhotel	9 16 81	Pens 16.50/23.–
Hotel Rössli	9 10 22	Pens 15.–/20.–
Buochs	(041)	
Hotel Krone	84 51 39	Pau 20.–/23.–
Celerina	(082)	
Hotel Cresta-Kulm	3 33 73	Pau So 27.–/44.–
Hotel Misani	3 33 14	Pau Zw 22.50/25.50 Pau So 30.–/35.–
Champfèr	(082)	
Hotel Bristol	3 36 71	Pau 25.–/45.–
La Chaux-de-Fonds	(039)	
Hotel de la Balance	2 26 21	Z ab 6.50, MZ ab 4.50
Chur	(081)	
Hotel Duc de Rohan-Garni	2 10 22	ZF ab 18.–/30.– mit Dusche Rest. Rotisserie Hallenbad (Sauna)
Hotel Stern	2 35 65	Pens 17.–/23.–
Davos-Platz	(083)	Pensionspreis
Hotel Alte Post	3 54 03	ganzes Jahr geöffnet
Hotel Bernina und Helios	3 50 91	Pens So 20.–
Hotel du Midi	3 60 31	Pens So ab 24.–
Hotel Europe	3 59 21	Pau So ab 24.–
Furka-Park-Hotel-Garni	3 61 13	Winter u. Sommer offen
Kurgarten Carlton	3 61 28	Pau ab 28.– Winter u. Sommer offen
Hotel Maxim-Garni	3 70 18	ZF So 12.50
Hotel Ochsen	3 52 22	Pau So 23.–
Posthotel	3 58 21	Pau ab 21.– ganzes Jahr offen
Hotel Sofia	3 73 93	Pens So ab 21.–
Hotel Schweizerhof	3 62 21	Pau So ab 26.50
Sporthotel Grischuna	3 50 12	Pau So ZF 10.50/17.50
Hotel Terminus (1er ordre)	3 77 51	ganzes Jahr offen grosses Touristenlager Pens 20.–
Hotel Victoria	3 55 24	Pens So 25.–/40.–
Waldhotel Bellevue	3 61 46	Pau ab 30.–/75.–
Davos-Dorf	(083)	
Sporthotel Edelweiss	3 51 19	H Pens 21.–/27.– nur im Winter offen
Sporthotel Meierhof	3 64 21	Pau So 25.–/40.–
Sporthotel Montana	3 63 21	Pau ab 35.–
Hotel Weissfluh	3 52 16	Pau So 20.–/24.50
Disentis	(086)	
Pension Alpina	7 52 57	Pens ab 18.–
Hotel Post	7 51 10	Pau So 17.50/18.–
Gasthaus Surselva	7 51 57	Z ab 6.–/7.– MZ ab 5.–
Einsiedeln	(055)	
Hotel Bären	6 18 76	Pens ab 21.–
Hotel Rebstock	6 13 19	Pau ab 20.–/21.–
Hotel Sonne	6 18 21	Pens ab 20.–
Feusisberg SZ	(051)	ZF ab 13.–
Hotel Schönfels	96 04 64	fl. warmes u. kaltes Wasser, Bäder
Flims-Waldhaus	(081)	
Hotel Garni Guardaval	4 11 19	Pens ab 13.50/16.–
Hotel Garni Flimserhof	4 17 31	Pens So 22.–/26.– alle Zimmer Dusche oder Bad
Konditorei Tea Room Krauer	4 12 51	
Hotel National	4 12 24	Pau So 27.–/37.– vollständig renoviert
Hotel Waldeck	4 12 28	Pens 23.–/35.–
Hotel Garni am Waldrand	4 11 65	Kochnischen, Kleinküchen, Bad, WC
Flims-Dorf	(081)	Pens Zw ab 28.–
Hotel Vorab	4 11 15	Pens So ab 35.–
Flüelen	(044)	
Hotel Sternen und Urnerhof	2 18 35/32	Pau ab 34.–
Hotel Tell und Post	2 16 16	Pau ab 19.50/23.–

Gersau Tel.	(041)	Pensionspreis
Hotel Beau-Rivage	83 62 23	Pau ab 22.–/36.–
Hotel Bellevue a. See	83 61 20	Pau ab 20.–/32.–
Hotel Müller	83 62 12	Pau ab 23.50
Jugendferienheim Rotschuo	83 62 77	Pens 8.–/9.–
Hotel-Konditorei Seegarten	83 62 27	Pau ab 3 Tagen 26.–
Hotel Sonne	83 61 22	Pau ab 24.–
Goldern-Hasliberg	(036)	
Hotel Pension Gletscherblick	5 12 33	Pau 15.–/25.– Z teilw. m. Bad u. WC alkoholfrei
Grüsch GR	(081)	
Hotel Krone	5 21 16	Pens 16.50/20.–
Gstaad	(030)	
Hotel National-Rialto	9 44 88	Pau 28.–/40.– Telef. und Radio
Posthotel Rössli	9 44 77	Pens 20.–/30.–
Heiden	(071)	
Hotel Krone	9 11 27	
Schweizerhof		Pau 24.–/33.–
Hergiswil	(041)	
Hotel-Rest. Brünig	75 11 26	Pau ab 20.–
Hotel Sternen	75 12 62	Pau ab 19.–/22.–
Hohfluh-Brünig	(036)	
Hotel Schweizerhof	5 18 51	Evang. Landeskirchliches Ferienheim Pens 14.–/19.–
Kandersteg	(033)	
Hotel Doldenhorn	9 62 51	Pens 14.–/19.–
Klosters	(083)	
Hotel Albeina	4 14 22	Pau 20.–/27.–
Café Gotschna-Stübli	3 82 94	
Hotel Madrals-Garni	4 12 78	ZF Pau 22.–/25.–
Gasthaus Madrisa	4 14 62	Pau 20.–/24.–
Küssnacht am Rigi	(041)	
Hotel Rigiblick	81 26 32	ZF ab 7.–
Seehof du Lac	81 10 12	Pau ab 23.–
Laax bei Ilanz GR	(086)	
Hotel Seehof	7 11 13	Pau ab 21.50/25.–
Hotel Stöckli	7 11 18	ZF (Taxe, Service) ab 20.–
Lenzerheide	(081)	
Parkhotel	4 25 25	Pens 24.–/34.–
Posthotel	4 21 60	Pau So 20.–/26.–
Luzern	(041)	
Hotel Astoria	2 62 26	Pau 18.50/41.–
Hotel Beau-Séjour au Lac	2 16 88	Pau bis 34.–
Hotel Continental	2 15 68	Pau 23.–/32.–
Grand Hotel Europa	2 75 01	Pens 28.50/42.50 m. Bad 36.50/55.–
Hotel Flora	2 41 01	Pau 13.–/29.–
Hotel-Rest. Drei Könige	2 08 87/88	Pau 18.–/28.– fl. Wasser, Lift, Garage
Hotel de la Paix	3 73 73	Pau 22.–/29.– ganzes Jahr offen
Hotel Union	2 02 12	Pau 23.–/32.–

Malix bei Chur GR Tel.	(081)	Pensionspreis
Hotel Belvédère	2 33 78	Pens 20.–/24.–
Hotel Rezia	2 48 27	Pau So 18.–/23.– (ab 3 Tagen)
Montreux	(021)	
Hotel Pension Elisabeth	6 27 11	Pens 17.50/24.–
Mulegns (Julier-Route)	(081)	Pens 18.–/22.–
Posthotel Löwen	7 51 41	Z 5.50/9.–
Oberhofen/Thunersee	(033)	
Hotel Bären	7 13 22	Pens 21.–/24.–
Pontresina GR	(082)	
Hotel Engadinerhof	6 62 12	Pau 28.–/42.–
Hotel La Collina und Soldanella	6 64 21	Pens 26.–/42.–
Hotel Post	6 63 18	Pau 26.–/42.–
Hotel Rosatsch	6 63 51	Pau 28.–/44.–
Hotel Schweizerhof	6 64 12	Pau ab 26.–
Hotel Walther-Palace	6 64 71	Pau ab 33.–
Rabius GR	(086)	
Hotel-Rest. Greina	7 61 68	Pau ab 18.–
Rorschach	(071)	
Hotel Anker	41 42 43	Pau 23.50/35.–
Hotel Löwen	41 38 98	Pens 16.–/18.–
Rueras b/Sedrun GR	(086)	
Pension Badus	7 71 15	Pau So 20.–/22.–
Heilpädagogisches Kinderheim Soldanella Casa Pintga	7 71 61	Ferienlager ab 2.70
Gasthaus Miler	7 71 20	Pens So ab 18.–
Restaurant Post	7 71 26	Pens So ab 16.–
Saanenmöser	(030)	
Sporthotel Saanenmöser	9 44 41	Pens So 16.–/30.–
Samedan	(082)	
Hotel Bahnhof		Pens 22.–/25.–
Terminus	6 53 36	Parkplatz, Garage
Alt St. Johann SG	(074)	
Hotel Pens. Hirschen	7 42 71	Pau 17.–/21.–
Hotel Löwen	7 42 10	Pau ab 18.– vollautom. Kegelbahnen
Hotel Rössli	7 42 60	Pau 18.–/22.–
Hotel-Restaurant Schweizerhof	7 41 21	Pau ab 18.–/22.–
St. Moritz	(082)	
Hotel Albana	3 31 21	Pau 35.–/70.–
Hotel Belvédère garni	3 39 05	Sommer u. Winter offen
Hotel Bellevue au Lac	3 37 31	Pau ab 32.– Sommer u. Winter offen
Hotel Carlton	3 37 21	Preis auf Anfrage
Crystal Hotel	3 46 81	Pau 37.50/85.80 Z. mit Bad
Hotel Engadiner Kulm	3 39 31	Preis auf Anfrage
Kantoreih. Laudinella Selbstbedienungshaus	3 58 33	Pau So 18.–/24.–

Neues Posthotel Tel.	3 36 61	ganzes Jahr geöffnet
Hotel Palace	3 38 12	Preis auf Anfrage
Hotel Suvretta-House	3 33 21	Preis auf Anfrage
St. Moritz-Bad	(082)	
Hotel Chesa sur l'En (altes Patrizierhaus)	3 31 44	Pau 26.–/65.–
Hotel Laudinella	3 35 54	Pau So 28.–/30.–
Scuol/Schuls	(084)	
Hotel Bellaval	9 14 81	Pau ab 23.–
Hotel Belvédère und Post	9 13 41	Pau So 29.50/59.40
Pension-Restaurant Crusch Alba	9 11 55	Pau 22.–
Hotel Engadinerhof	9 14 41	Pau So ab 29.50/59.40
Hotel Filli	9 13 36	Pau ab 23.–
Hotel Guardaval	9 13 21	Pau ab 30.50/48.50
Hotel Hohenfels	9 12 13	Pau ab 26.–
Hotel Lischana	9 11 71	Pau So ab 23.–
Hotel Terminus	9 12 71	Pau So ab 26.–
Sedrun GR	(086)	
Hotel Krone	7 71 22	Pens So 24.–/26.–
Hotel Oberalp	7 71 55	Pau So ab 23.–
Seelisberg	(041)	
Hotel Kulm und Sonnenberg	9 15 71	Pau ab 28.–/50.–
Hotel Waldhaus-Rütli	9 12 70	Pau 17.50/24.–
Sent-Schuls	(084)	
Hotel Rezia	9 12 92	Pau So 20.50/27.80
Silvaplana GR	(082)	
Hotel Arlas-Garni	6 41 48	Pau So 11.50/19.–
Stein-Toggenburg SG	(074)	
Pension und Jugendhaus Rotenstein	7 65 60	Pau ab 12.–
Tarasp	(084)	
Hotel Tarasp	9 14 45	Pau ab 24.–
Thun	(033)	Pens 21.–/26.–
Hotel Falken	2 61 21	mit Radio u. Telefon
Tschiertschen GR	(081)	
Hotel Alpina	4 41 22	Pau So 20.–/26.–
Hotel-Pens. Carmenna	4 41 12	Pau So 17.–/22.–
Hotel Central	4 41 36	Pau So 17.–/19.–
Sporthotel Edelweiss	4 41 03	Pau So 18.–/24.–
Hotel-Pension Erika	4 41 07	Pau So 16.–/18.–
Hotel-Pension Jäger	4 41 05	Pau So 20.–/22.–
Unterwasser SG	(074)	
Hotel-Pension Alpina	7 42 25	Pens So ab 17.–
Pension Forrer	7 43 31	Pau So ab 14.–
Pension Iltios	7 42 94	Pau ab 18.–
Chinderhus Maria Theresia	7 46 37	Pau 10.–/12.–
Hotel Sternen	7 41 01	Pau ab 24.–/39.– eigene Forellen-Gew.
Gasthaus Traube	7 41 12	Pau 15.50
Pension Wäldli	7 42 14	Pau ab 17.–
Valbella-Lenzerheide	(081)	Pensionspreis
Valbella-Posthotel	4 22 12	Pau 21.–/29.–
Vitznau	(041)	
Hotel Rigi	83 13 61	Pau ab 20.–
Vulpera/Schuls	(084)	
Hotel Villa Silvana	9 13 53	Pau ab 24.–
Weesen	(058)	Pens 18.50/22.50
Strandhotel du Lac	3 50 04	Z 7.–/11.–
Wengen	(036)	
Hotel Silberhorn	3 41 41	16.–/26.–
Weggis	(041)	
Hotel Albana	82 13 45	H Pens ab 21.– Pens ab 24.– fl. Wasser in allen Zimmern / 100 Betten / 21 Privatbäder
Hotel Beau-Rivage und Löwen	82 14 22	Pau 27.–/40.–
Park-Hotel	82 13 14	Pau ab 27.–/40.–
Hotel Rigi	82 11 15	Pau ab 21.–/31.–
Rest.-Hotel-Garni Victoria	82 11 28	ZF ab 11.–/16.– ganzes Jahr offen
Wildhaus	(074)	
Hotel Kurhaus Alpenblick	7 43 43	Pau ab 20.–
Hotel Kurhaus Alpenrose	7 41 76	Pau ab 23.–/32.–
Hotel-Rest. Friedegg	7 43 08	Pau So 17.–/22.–
Pension Kambli	7 41 91	Pau 17.50/19.50
Hotel-Kurhaus Schönenboden	7 41 03	Pau ab 18.–/22.–
Hotel-Kurhaus Toggenburg	7 41 07	Pau ab 20.–
Zuoz GR	(082)	
Hotel Chesa Albanas	6 72 18	Pau ab 20.50
Hotel Concordia	6 73 55	Pau So 26.–/34.–
Hotel Crusch Alva	6 73 19	Pau So 26.–/31.–
Pension-Konditorei Klarer	6 73 21	Pau ab 21.–
Chesa Laret Garni	6 74 83	Pau So 13.–
Pension Steinbock	6 73 73	Pau So ab 21.–

Tessin

Ascona	(093)	Z 19.50/55.50
Hotel Acapulco Garni	8 11 51	gedecktes, geheiztes Schwimmbad / eigener Strand
Albergo Carani	2 23 33	Pau ab 20.–/39.–
Hotel Ascona	2 11 35	Pens ab 36.–/60.–
Hotel Europe au Lac	2 28 81	Pau 50.–/80.–
Hotel Tamaro au Lac und Villa Venedum	2 12 86	Pau 28.–/38.–
Brione o/Minusio	(093)	
Hotel Dallavalle	9 13 96	Pau ab 23.– m. Bad ab 33.–
Brissago	(093)	Pau ab 17.50
Pensione Noveledo	8 25 54	H Pens ab 12.50

Locarno Tel.	(093)	Pensionspreis
Hotel dell'Angelo	7 25 86	Pau ab 20.–
Hotel Belvedere	7 11 54	Pau ab 29.–/32.50
Hotel Garni Millefiori	7 34 33	Z 14.–
Hotel Regina au Lac	7 15 83	Pau ab 24.–
Locarno-Muralto	(093)	
Hote Garni Annita	7 18 29	Pau ab 13.50/18.–
Hotel Beau Rivage	7 10 57	Pau ab 32.– m. Bad 50.–
Hotel Carmine und Villa Danicha	7 14 09	Pau ab 23.–/40.–
Grand Hotel Locarno	7 17 82	Pau ab 30.–/50.–
Parkhotel	(093) 7 45 45	Pau ab 40.– / m. Bad ab 55.–
Hotel Quisisana	7 41 41	Pau ab 25.–/50.–
Hotel Reber au Lac	7 46 23	ganzes Jahr offen
Hotel Zürcherhof	7 16 17	Z 16.50/36.–
Locarno-Orselina	(093)	
Hotel Orselina	7 12 41	Pau ab 25.–/50.–
Hotel-Pension Stella	7 16 81	Pau ab 26.–
Lugano	(091)	
Hotel Ariana	2 12 39	Pau 32.–/m. Bad 40.–
Hotel Garni Bellavista	2 09 38	Pau ab 16.– freier Rundblick auf See
Hotel Fédéral-Bahnhof	2 05 51	Pens 18.–/26.–
Hotel International au Lac	2 13 04	Pau ab 28.–/36.–
Hotel Lloyd und National au Lac Tel.	2 74 04	Pensionspreis Pau ab 30.–
Hotel Majestic-Métropole	2 75 61	Pens ab 30.–
Palace-Grand-Hotel	2 67 31	Preis nach Anfrage ganzes Jahr offen
Hotel Panorama-Garni (Aussichtshotel)	2 94 33/34	Pens ab 26.–/56.–
Lugano-Cassarate	(091)	
Hotel La Torre	2 63 75	Pens ab 25.– Hochhotel m. Dachter. ganzes Jahr offen
Hotel Garni Mariana	2 95 12	Pau m. Bad 20.–
Strandhotel Seegarten	2 14 21	Pau 28.–
Lugano-Castagnola	(091)	
Hotel Boldt	2 46 21	Pens 20.–/26.– Z m. Privat-Bad
Hotel Eldorado	2 87 91	Pau ab 24.–
Hotel Ville Excelsior	2 13 13	Pens 30.–
Hotel Garni Locanda Castagnola	2 14 66	Pau 24.–/32.– neurenov. Hotel Garni ganzes Jahr offen
Lugano-Paradiso	(091)	
Hotel Bellerive au Lac	2 37 38	Pau 31.–/36.–
Hotel Calypso	3 24 41	Pau ab 19.50
Hotel de la Paix	2 65 31	Pau 32.–
Hotel du Lac	2 34 35	Pau ab 40.–/54.–
Hotel Ritschard und Ville Savoy	2 48 12	Pau ab 28.–/33.–
Hotel Post Simplon	2 13 63	Pau 23.–/27.–

Clavi-Stärke-Konzentrat oder Sprühdose – zur modernen Wäschepflege. SIH-ausgezeichnet.

Verleiht duftende Frische, hebt die Leuchtkraft, stärkt gleichmässig, erleichtert das Waschen, schützt vor Schmutz und Abnützung,

ist preisgünstig und sparsam – auch in der Waschmaschine.

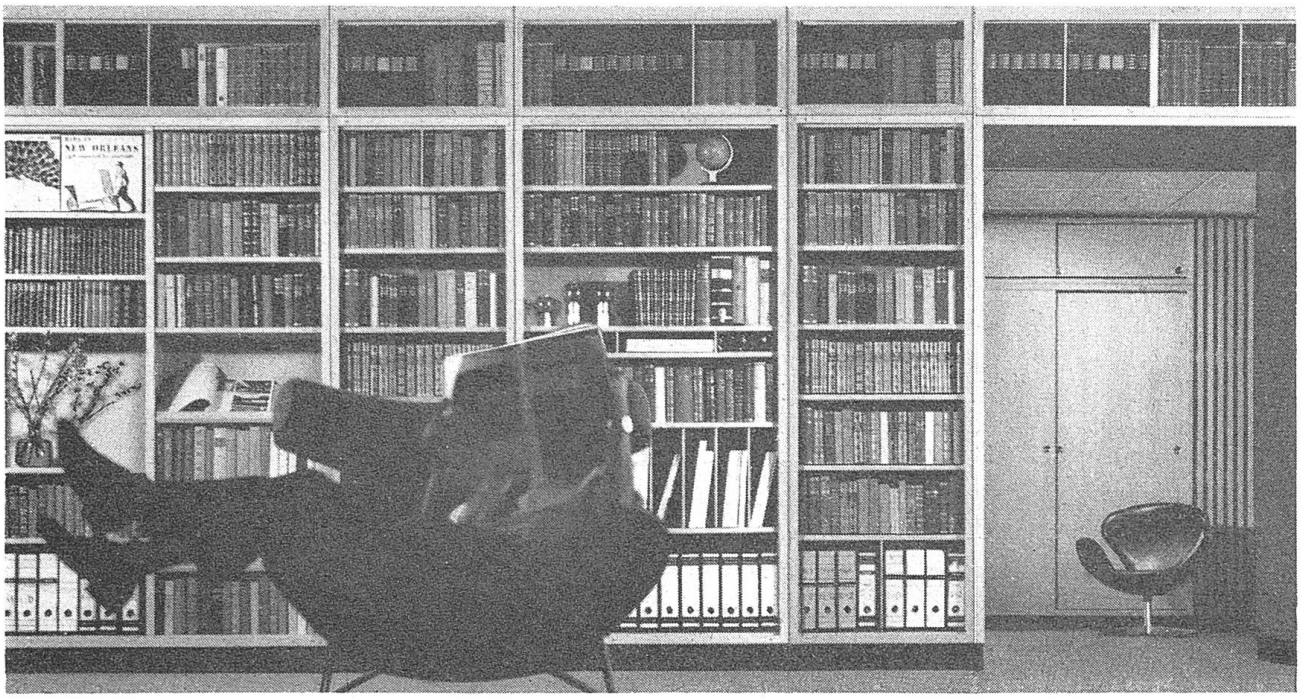
Dr. M. Ebnöther AG Sempach-Station

Wohnen + Hobby

Bücher.
Bücher brauchen Platz.
Einige stehen im Gestell.
Andere liegen in Kisten.

Für Ihr Steckenpferd
haben wir eine bessere Lösung gefunden.
SW Schrank- und Wohnelemente
ordnen das Dreifache:
über 800 Bände auf 2 Quadratmeter Wohnfläche.

SW Schrank- und Wohnelemente
können einzeln verwendet
oder zu ganzen Wänden zusammengebaut werden.
Sie sind richtig in der Mietwohnung,
im Einfamilienhaus und im Stockwerkeigentum.
12 SW Breiten und 2 Tiefen lösen
jedes Raumproblem.
Entwurf: Børge Mogensen und Grethe Meyer.



Rothen-Möbel, Bern

Hauptgeschäft: Standstr. 13-Flurstr. 26
Kleinausstellung am Kornhausplatz

Zingg-Lamprecht, Zürich

Hauptgeschäft: am Stampfenbachplatz
«Dansk Kunst»: Claridenstr. 41

Conforta SA, Lausanne

l'art danois, avenue Villamont 19